

2012 年游泳池開放時間

檔案編號：THG/SL/N181/12

本花園之游泳池將於 2012 年 5 月 5 日(星期六)至 10 月 7 日(星期日)正式開放供業戶使用，有關游泳池開放時間如下：

	5 月 5 至 27 日	6 月及 9 月		7 月及 8 月	10 月 1 至 7 日
	星期六、日及公眾假期	星期一至五	星期六、日及公眾假期	星期一至日	星期六、日及公眾假期
第一節	07:00 -10:00	07:00 -10:00	07:00 -10:00	07:00 -10:00	07:00 -10:00
第二節	11:30 -14:30	15:30 -18:30	11:30 -14:30	11:30 -14:30	11:30 -14:30
第三節	15:30 -18:30		15:30 -18:30	15:30 -18:30	15:30 -18:30
第四節	19:00 -21:30		19:00 -21:30	19:00 -21:30	19:00 -21:30

1) 每節收費：

本屋苑業戶 (持有效住戶證或 12 歲以下住戶 持兒童設施使用證為準)	成人收費(HK\$)	小童收費(HK\$)
	HK\$15	HK\$8
訪客	HK\$30	HK\$16

- 每名業戶須持有效住戶證或兒童設施使用證購票，每次只可購買 1 張入場票；訪客必須由業戶陪同下，方可進入泳池。每名業戶可攜同 2 名訪客進入泳池。
- 十二歲以下小童必須由成年住戶陪同方可入場。
- 游泳池入場票不設預購(持有效月票及季票除外)，住戶可在該節開放時間前十五分鐘，憑有效的住戶證在游泳池正門入口即場購票，額滿即止。(入場人數最多為 109 人)
- 月票及季票只售予本屋苑業戶及只適用於平日開放時間使用，而星期六、日及公眾假期均停止使用。
- 業戶購票後可即時將住戶證寄存在泳池收銀處，領取一條有編號的儲物櫃鎖匙，擺放少量個人用品。當離開時交回鎖匙及取回住戶證。
- 六月至九月份逢星期一的第一節因須進行清洗池面，故該節清場時間將由早上十時更改為早上九時三十分。
- 為防範「流行性感冒及其他呼吸道傳染病」，我們將會加強泳池的清潔及拒絕有發燒、咳嗽或傷風感冒徵狀的業戶或訪客進入泳池範圍。同時，懇請您們在進入泳池範圍前，要徹底清潔，減少細菌傳播；並必須經過泳池入口的沖水濺，沖刷身體。為了大家的安全，敬請合作。

此致

大興花園第二期各業戶



大興花園第二期管理處 謹啓

2012 年 4 月 25 日

Swimming Pool Opening 2012

To: All Owners /Occupiers of Tai Hing Gardens Phase II

The Swimming Pool will be opened from May 5, 2012 (Saturday) to October 7, 2012 (Sunday). The opening hours and the fee are listed as follows:

5 th -27 th May and 1 st -7 th October	June and September		July and August
Saturday, Sunday & Public Holiday	Monday to Friday	Saturday, Sunday & Public Holiday	Monday to Sunday
Session 1 : 0700 - 1000	Session 1 : 0700 - 1000	Session 1 : 0700 - 1000	Session 1 : 0700 - 1000
Session 2 : 1130 - 1430	Session 2 : 1530 - 1830	Session 2 : 1130 - 1430	Session 2 : 1130 - 1430
Session 3 : 1530 - 1830		Session 3 : 1530 - 1830	Session 3 : 1530 - 1830
Session 4 : 1900 - 2130		Session 4 : 1900 - 2130	Session 4 : 1900 - 2130

1) Fees for each session :

The Owners (valid Resident Card holder or Children Facilities Card holder for aged below 12)	Adult HK\$15	Child HK\$8
Visitant	Adult HK\$30	Child HK\$16

- 2) Each valid Resident Card holder can carry two visitors.
- 3) Children below 12 years old are not allowed to enter the swimming pool unless accompanied by adults.
- 4) No tickets will be sold in advance.(excepted for valid monthly ticket and season ticket holder) Residents can purchase the tickets in 15 minutes before at the entrance of the Swimming Pool, while allowed pay are lasted. The maximum number of entry is 109.
- 5) **The monthly tickets and season tickets are sold for owners only. The tickets can be used on weekdays, excepted Saturdays, Sundays and Public holiday.**
- 6) Please show your ticket and the valid Resident Card to entry.
- 7) The swimming pool will be closed at 09:30am of Session 1 on every Monday of June to September for cleaning purpose.
- 8) **To avoid spreading of 廊ARS? we will strengthen the cleaning work. Residents or visitors suffering from any infections or contagious disease, or having any symptoms of fever, cough or flu, are asked not to enter the pool area. Do not spit. Moreover, you are advised to take a shower before entering the swimming pool. For the sake of the safety, your co-operation is highly appreciated.**



Management Office of
Tai Hing Gardens Phase II



Date posted to 7-10-2012